



CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI
MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

12^a EDIZIONE
2009

il Sacro in Musica

**dal 29 novembre
al 20 dicembre 2009**



www.sestosg.net
il portale del cittadino



Si ringraziano:

caronte



Come ogni anno torna la rassegna natalizia “Il sacro in musica”, la serie di concerti organizzati dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Sesto San Giovanni nelle chiese della nostra città.

E' uno degli appuntamenti culturali più apprezzati e conosciuti del periodo natalizio, che raccoglie ormai un pubblico appassionato e competente, anno dopo anno sempre più numeroso.

Nel pieno dello spirito natalizio, le chiese della nostra città si trasformano per qualche giorno in uno straordinario palcoscenico di cori e musica sacra, con un'offerta che spazia dalla musica barocca ai canti popolari dal coro a cappella al gospel.

Anche per quest'anno l'obiettivo è quello di portare la cultura non solo in centro, ma in tutta la città, allargando così la platea di chi può godere di questa bella esperienza.

Il programma verrà aperto il 29 novembre dall'Ensemble barocco de I pomeriggi musicali nella Chiesa dell'Assunta per concludersi con il gospel del Coro Sol Quair il 20 dicembre nella Chiesa di Santa Maria Ausiliatrice.

Quattro appuntamenti affascinanti ed evocativi, che crediamo non mancheranno di appassionare ed emozionare tutto il pubblico.

Con “Il Sacro in Musica” rivolgiamo dunque a tutti voi un augurio di Buone Feste e per un sereno anno nuovo.



L'Assessore alla Cultura
Monica Chittò



Il Sindaco
Giorgio Oldrini

Domenica 29 novembre ore 17.00

CHIESA DELL'ASSUNTA via Cavour

**Ensemble Barocco
de I Pomeriggi Musicali**
di Milano

violini primi: Alessandro Braga, Igor Riva, Cecilia Nocchi

violini secondi: Lino Pietrantoni, Giacomo Invernizzi, Chiara Spagnolo

viola: Elena Confortini

violoncello: Simone Scotto

contrabbasso: Alessio Depaoli

organo e clavicembalo: Riccardo Doni

CONCERTO GROSSO

PROGRAMMA

G. Friedrich Haendel

Concerto Grosso op. 6 n. 1

Per archi e basso continuo

A tempo giusto, Allegro, Adagio, Allegro, Allegro

Giuseppe Sammartini

Christmas Concerto op. 5 n. 6

Per archi e b.c.

Spiritoso, Allegro, Allegro moderato e grazioso, Pastorale

Arcangelo Corelli

Concerto grosso op. 6 n. 8

Fatto per la notte di Natale

Per archi e b.c.

Vivace, Grave, Allegro, Adagio - Allegro - Adagio, Vivace, Allegro,
Pastorale (Largo)

G. Friedrich Haendel

Concerto grosso op. 6 n. 7

Per archi e b.c.

Largo, Allegro, Largo, Andante, Hornpipe

Con il termine **Concerto grosso** si intende una forma musicale del medio barocco italiano, basata sull'alternanza tra movimenti lenti e veloci.

L'andamento del concerto grosso è basato sulle due sezioni strumentali, che alternano frasi ed episodi musicali come in un dialogo.

La forma musicale del concerto grosso è stata portata alla sua massima espressione da compositori come Arcangelo Corelli, Giuseppe Torelli, Tomaso Albinoni e Georg Friedrich Händel.

L'opera 6 di Arcangelo **Corelli** (1653-1713), pubblicata postuma nel 1714 ma probabilmente già nota prima, è la sua principale raccolta di composizioni non solo per il suo valore espressivo, ma anche per la risonanza che questi 12 Concerti grossi con due altri violini e violoncello di concertino obbligati e due altri violini, viola e basso di concerto grosso ad arbitrio ottennero sul piano internazionale, ponendosi così all'inizio della fortuna europea del concerto grosso.

Georg Friedrich **Händel** (1685-1759), scrisse nel 1739 i *Twelve Grand Concertos in Seven Parts, Op.6*. Questi concerti sono da considerarsi il vertice del concerto barocco: in ogni loro pagina Händel vi ha infuso a piene mani tutta la sua abilità contrappuntistica e la sua ineguagliabile inventiva melodica e armonica.

I dodici concerti subiscono prepotentemente l'influenza di Arcangelo Corelli. Già nel fatto che siano titolati come Opera Sesta, si manifesta l'omaggio all'omonima, leggendaria, raccolta del maestro.

Oboista di talento, Giuseppe **Sammartini** (1695-1751) si trasferì a Londra nel 1720, dove suonò nell'orchestra di Händel.

La sua prima raccolta di composizioni consiste in sei sonate per due flauti, ma dovette la sua reputazione principalmente a sei concerti per oboe pubblicati nel 1738 e dodici sonate per due oboi e basso apparse qualche tempo dopo. Otto ouvertures e sei concerti grossi furono pubblicati postumi.

Nell'immediato secondo dopoguerra in una Milano tutta presa dal fervore della ricostruzione nacquero i **Pomeriggi Musicali**. La loro nascita fu il frutto dell'incontro tra due uomini d'eccezione: l'impresario teatrale Remigio Paone e il critico musicale Ferdinando Ballo.

Nel carnet dei Pomeriggi Musicali figurano molti dei più grandi direttori d'orchestra e solisti di fama internazionale.

L'Ensemble d'archi de "I Pomeriggi Musicali" si presenta come una formazione variabile dal quartetto all'orchestra da camera e di grande duttilità nell'affrontare un repertorio che spazia dal Barocco al Novecento.

Domenica 6 dicembre ore 16.00

CHIESA SAN GIUSEPPE via XX Settembre 72

Coro della Cappella Musicale S. Francesco da Paola

di Reggio Emilia

diretto da: Silvia Perucchetti; *arpa celtica:* Cinzia Prampolini

VIDIMUS STELLAM!

PROGRAMMA

Anonimo XIII sec.

Laude novella sia cantata

Laudario di Cortona

*Lauda (arr. versione ritmica
per due voci e arpa)*

Melchior Vulpus

Spiritus Sancti Gratia

(Wasungen, 1570

- Weimar, 1615)

Inno per coro a quattro voci

Guillaume Dufay

Vergene bella che di sol vestita

(Beersel, 1397

- Cambrai, 1474)

Per voce e arpa

Anonimo XIII sec.

Alle psallite cum Luya

Codex Montpellier H 196

Rondellus per coro a tre voci

Michael Praetorius

Parvulus nobis nascitur

(Creuzburg, 1571

- Wolfenbüttel, 1621)

*Inno natalizio per coro
a quattro voci*

Tarquino Merula

Hor ch'è tempo di dormire

(Cremona, 1594-95

- ivi, 1665)

*Canzonetta spirituale sopra
alla nanna per voce e arpa*

Anonimo

(Piae Cantiones, 1582)

Personent hodie

Canto per coro e arpa

Giles Farnaby

The New Sa-hoo

(1563 ca. - Londra, 1640)

Per arpa

Anonimo XVI sec.

Quem Pastores laudavere

Germania

*Pastorale natalizia per coro a
quattro voci*

Magister Perotinus

Beata viscera

Marie Virginis

(fl. Parigi, XIII sec.)

Conductus per voce e arpa

Anonimo XVI sec.

Deck the Hall

Inghilterra

*Carol natalizio per coro a
quattro voci e arpa*

William Byrd

Vidimus stellam

(Londra, 1540 ca.

- Stondon Massey, 1623)

*Mottetto natalizio per coro
a quattro voci*

Anonimo XVI sec.

God rest you merry gentlemen

Inghilterra

*Carol natalizio per coro a
quattro voci e arpa*

Anonimo XIV sec.

Stella splendens in monte

Libre Vermell de Montserrat

*Per voce, arpa e coro a due
voci*

Franz Xaver Gruber

Stille Nacht /

Astro del ciel

(Unterweizburg, 1787

- Hallein, 1863)

*Pastorale natalizia per coro
a quattro voci e arpa*

Hans Leo Hassler

Cantate Domino

(Norimberga, 1564

- Francoforte, 1612)

*Mottetto natalizio per coro
a quattro voci*

La Cappella Musicale San Francesco da Paola, con sede nell'omonima chiesa di Reggio Emilia, è stata fondata nel 1996 dall'organista titolare e Maestro di Cappella Renato Negri, in occasione del restauro e ampliamento del prestigioso organo costruito da Pierpaolo Bigi.

Oltre all'organizzazione di stagioni concertistiche alle quali partecipano i nomi più illustri del panorama musicale internazionale (Gustav Leonhardt, Ton Koopman, Simon Preston e tanti altri), la Cappella Musicale San Francesco da Paola costituisce un gruppo di cantori e strumentisti che varia nel numero e nell'organico secondo le esigenze di repertorio. Il gruppo vanta esibizioni e collaborazioni di prestigio, fra cui un concerto con il Renè Clemencic Consort (diretto da Renè Clemencic) per la Messe de Notre Dame di Guillaume de Machault, il cornettista Bruce Dickey, il soprano Monica Piccinini ed il gambista Patxi Montero.

Nel 2006, su iniziativa del musicologo Cesarino Ruini, il Coro ha eseguito (per la prima volta in tempi moderni) alcuni dei responsori polifonici rinascimentali conservati nella basilica reggiana di San Prospero. Attualmente, sotto la direzione di Silvia Perucchetti, il coro è impegnato in un progetto di trascrizione ed esecuzione concertistica di musiche polifoniche cinquecentesche di autori reggiani.

Silvia Perucchetti inizia a studiare pianoforte giovanissima con A. Nidi, per poi continuare con L. Fornaciari; per qualche anno ha inoltre studiato canto sotto la guida di M. Piccinini. Attualmente insegna pianoforte e solfeggio presso la Scuola di Musica di Sant'Ilario d'Enza (RE) e ha insegnato Teoria musicale presso l'Istituto Diocesano di Musica Sacra di Modena. Si è recentemente laureata cum laude in Musicologia presso l'Università di Pavia (sede di Cremona) con una tesi di specializzazione dedicata ai repertori sacri a tre voci nel tardo '500. Redattrice per il bimestrale BresciaMusica, collabora stabilmente al progetto Medioevo Musicale - Bollettino bibliografico della musica medievale per la Fondazione Franceschini di Firenze, e sta attualmente catalogando il fondo musicale della Biblioteca Municipale "Panizzi" di Reggio E. Spesso relatrice in conferenze a carattere musicologico, sta lavorando ad un progetto di trascrizione, studio e valorizzazione concertistica del repertorio polifonico reggiano conservato nelle biblioteche e negli archivi della città.

Cinzia Prampolini, cantante e arpista, si avvicina al canto giovanissima e muove i suoi primi passi nella Corale Puccini di Sassuolo, sua città natale, dove tuttora vive. Dopo gli studi di canto lirico presso il Conservatorio "A. Boito" di Parma e "G. B. Martini" di Bologna, continua a perfezionarsi con il contraltista Michele Andalò, con il quale affronta il repertorio barocco e, parallelamente, si avvicina all'arpa celtica seguendo gli insegnamenti di Fabio Tricomi. Intraprende una doppia attività come cantante e arpista, riuscendo anche a coniugare le due discipline e ottenendo numerosi riconoscimenti in ambito concertistico sia in Italia che all'estero.

I Pomeriggi Musicali



Coro della Cappella Musicale S. Francesco da Paola



Coro Plinius



Coro Sol Quair



Domenica 13 dicembre ore 16.00
CHIESA SAN GIORGIO via Migliorini 2

AUORE, SORGENTI E CONFINI

Prima parte

Coro La Miniera

di Sesto San Giovanni

Diretto da: Renzo Bertoldo

PROGRAMMA

Per Aspera ad Astra

(mescolanza di antiche citazioni
- Musica di Renzo Bertoldo)

Dimore d'Altura

(di Renzo Bertoldo)

Mining Suite

(spunti tematici da Mozart e Skriabin
- Testi da Leopardi e Sant'Agostino
- Musica di Renzo Bertoldo)

Frammenti

(da testi di David Maria Turoldo
- Musica di Renzo Bertoldo)

Ave Maria

(di Alfred Schnittke - In doppio coro)

You Are Near

(dalla tradizione Spiritual
- Arm. Renzo Bertoldo)

Intorno alla tua culla

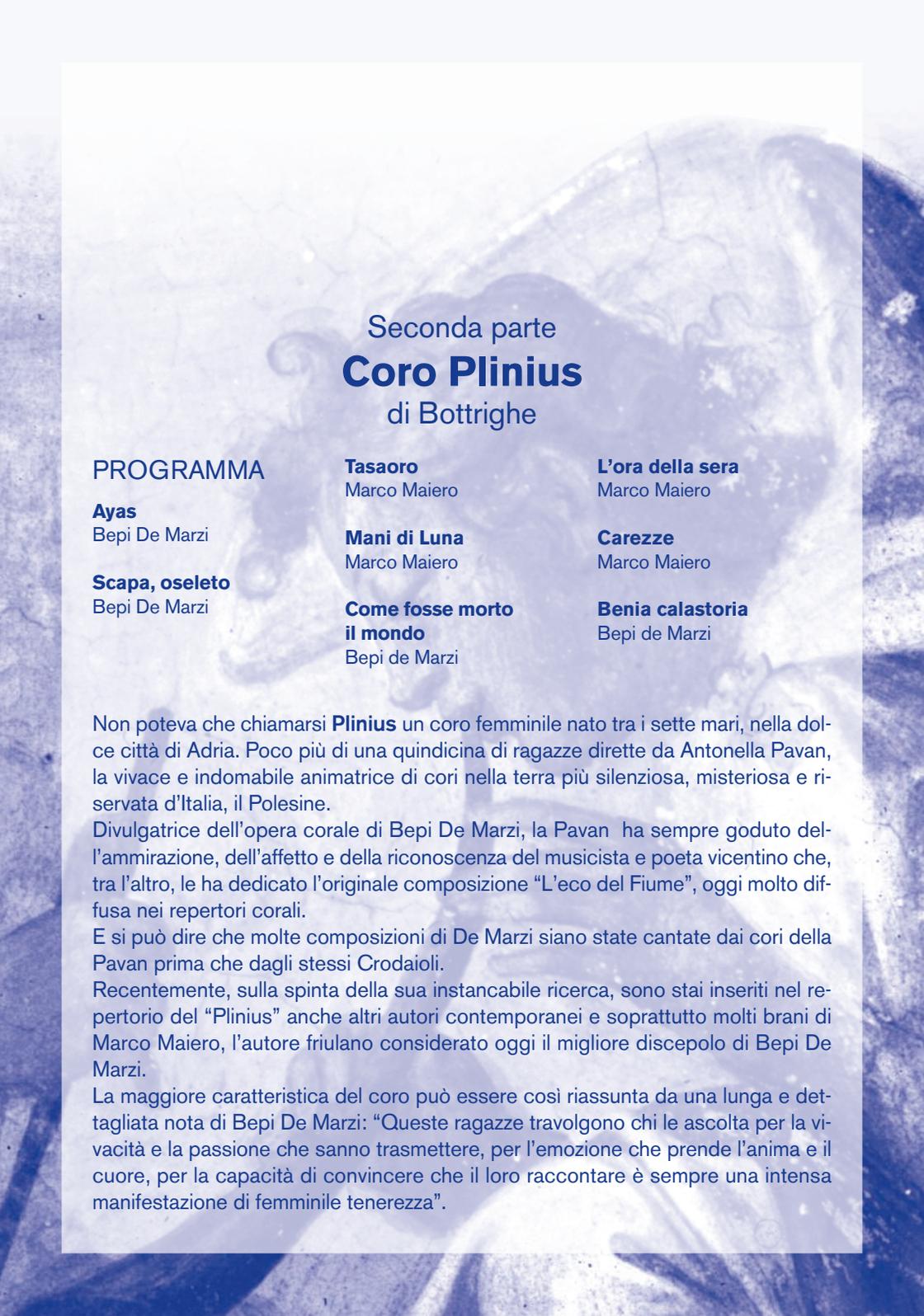
(di Bepi de Marzi - Arm. Renzo Bertoldo)

Rondini

(di Renzo Bertoldo)

Il Coro La Miniera nasce nel 1980 a Sesto S. Giovanni, in un momento in cui la città è ancora segnata profondamente dalla presenza invasiva delle acciaierie e delle ferriere. Nel grembo di questo scenario, anche lo sviluppo della vicenda corale del gruppo, pur caratterizzato da elementi comuni a molti cori, acquista ben presto una specifica identità, più ibrida ed autonoma, grazie all'inserimento sempre più importante di brani scritti da Renzo Bertoldo.

Nel tempo, e con le trasformazioni del territorio, resta vivo l'obiettivo di contestualizzare l'esperienza del canto, mediante continui richiami agli spazi reali e immaginari generati dal vissuto quotidiano urbano.



Seconda parte
Coro Plinius
di Bottrighe

PROGRAMMA

Ayas

Bepi De Marzi

Scapa, oseleto

Bepi De Marzi

Tasaoro

Marco Maiero

Mani di Luna

Marco Maiero

**Come fosse morto
il mondo**

Bepi de Marzi

L'ora della sera

Marco Maiero

Carezze

Marco Maiero

Benia calastoria

Bepi de Marzi

Non poteva che chiamarsi **Plinius** un coro femminile nato tra i sette mari, nella dolce città di Adria. Poco più di una quindicina di ragazze dirette da Antonella Pavan, la vivace e indomabile animatrice di cori nella terra più silenziosa, misteriosa e riservata d'Italia, il Polesine.

Divulgatrice dell'opera corale di Bepi De Marzi, la Pavan ha sempre goduto dell'ammirazione, dell'affetto e della riconoscenza del musicista e poeta vicentino che, tra l'altro, le ha dedicato l'originale composizione "L'eco del Fiume", oggi molto diffusa nei repertori corali.

E si può dire che molte composizioni di De Marzi siano state cantate dai cori della Pavan prima che dagli stessi Crodaioi.

Recentemente, sulla spinta della sua instancabile ricerca, sono stati inseriti nel repertorio del "Plinius" anche altri autori contemporanei e soprattutto molti brani di Marco Maiero, l'autore friulano considerato oggi il migliore discepolo di Bepi De Marzi.

La maggiore caratteristica del coro può essere così riassunta da una lunga e dettagliata nota di Bepi De Marzi: "Queste ragazze travolgono chi le ascolta per la vivacità e la passione che sanno trasmettere, per l'emozione che prende l'anima e il cuore, per la capacità di convincere che il loro raccontare è sempre una intensa manifestazione di femminile tenerezza".

Domenica 20 dicembre ore 16.00
CHIESA SANTA MARIA AUSILIATRICE
viale Matteotti 425

Coro Sol Quair
di Lecco

Diretto da: Giuseppe Caccialanza

GOSPEL SHOW

PROGRAMMA

All the glory

R. Smallwood

Amazing

Tradizionale

Carol of the Bells

Tradizionale

Center of my joy

R. Smallwood

Down by the riverside/Amen

Tradizionale

For every mountain

K. Carr

Giv'me that old time religion

Tradizionale

Hallelujah

G. F. Haendel

Hark, the herald angel sing

Tradizionale

I'm amazed

C. Cymbala

I surrender

Tradizionale

Deck The Hall

Traditional Welsh Carol

God Rest Ye Merry, Gentlemen

19th Century English Carol

Hark The Herald

F. Mendelssohn-C. Wesley

Happy Day

Tradizionale

Jesus, oh what a wonderful child

Tradizionale

My everything

R. Smallwood

Silent night

Tradizionale

Total praise

R. Smallwood

Where is the love

Black Eyed Carr

Il coro **Sol Quair** è stato fondato nel 1995 dalla cantante americana Marilyn Turner. Annualmente il coro tiene una cinquantina di concerti in cui ottiene sempre un notevole successo.

Alcune tappe importanti nella carriera del coro sono state la partecipazione a "Trenta ore per la vita", a cinque concerti in Piazza Duomo e in Piazza Cordusio a Milano, ai concerti con i percussionisti senegalesi N'Diaye Rose alla Fiera del Commercio Equo e Solidale a Milano.

Hanno preso parte a diverse rassegne canore tra cui il Festival Internazionale dei Cori in Alta Val Pusteria (giugno 2000 e giugno 2003), la rassegna "Canti d'Avvento" a Praga (dicembre 2002) e il Festival Internazionale di Canto Corale (Parigi 2004), ottenendo un consenso inatteso da parte di cori nazionali e internazionali.





Direttore del Settore Cultura, Politiche giovanili e Sport:
Daniela Fabbri

Organizzazione a cura dell'Ufficio Cultura

Collaboratori: Mauro Caron, Isabella Sechi, Luisa Minervini,
Federico Dau

Villa Visconti d'Aragona, Via Dante 6, tel. 02/365743 26-36
fax 02/26225490, e-mail: culturasesto@sestosg.net

Angelo musicante, particolare di affresco della Cappella
di Villa Torretta, Sesto San Giovanni

Rielaborazione da una foto di Athos Geminiani



12ª EDIZIONE - 2009

il Sacro in Musica

Domenica 29 novembre ore 17.00

CHIESA DELL'ASSUNTA via Cavour

Ensemble Barocco de I Pomeriggi Musicali

di Milano

CONCERTO GROSSO

Domenica 6 dicembre ore 16.00

CHIESA SAN GIUSEPPE via XX Settembre 72

Coro della Cappella Musicale S. Francesco da Paola

di Reggio Emilia

VIDIMUS STELLAM !

Domenica 13 dicembre ore 16.00

CHIESA SAN GIORGIO via Migliorini 2 (Villaggio Falck)

Coro La Miniera

di Sesto San Giovanni

e

Coro Plinius

di Bottrighe (Ro)

AURORE, SORGENTI E CONFINI

Domenica 20 dicembre ore 16,00

CHIESA SANTA MARIA AUSILIATRICE viale Matteotti 425

Coro Sol Quair

di Lecco

GOSPEL SHOW

INGRESSO LIBERO